

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 131 (2005)  
**Heft:** 42: Metro Lausanne

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

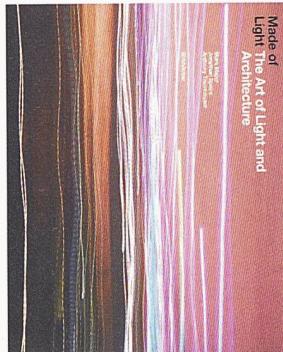
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Made of Light: Die Kunst von Licht und Architektur

*Made of Light – The Art of Light and Architecture*, von Anthony Tischhauser, Mark Major und Jonathan Speirs, 231 Seiten, mit 500 farbigen und 50 schwarzweissen Abbildungen, 70 Zeichnungen, Format 24 x 30 broschiert, Verlag Birkhäuser 2005, ISBN 3-7643-6860-8, in englischer Sprache, Preis Fr. 64.90 (keine Rabatte). Bestellung an SIA-Auslieferung, Schwabe AG, Postfach 832, 4132 Muttenz 1, Tel. 061 467 85 74, Fax 061 467 85 76, E-Mail: distribution@sia.ch



## Der SIA an der Berufsmesse Zürich

(sia) Die Berufsmesse Zürich ist der neue Treffpunkt für Berufswahl, Berufsinformation, Grund- und Weiterbildung. Diese eigenständige Publikumsmesse findet vom 25. bis 29. Oktober 2005 im Messezentrum Zürich zum ersten Mal statt. Sie ersetzt die Sonderschau *Berufe an der Arbeit*, die in den vergangenen Jahren im Rahmen der Züspa organisiert wurde. Diese Messe richtet sich an Jugendliche der Sekundarstufe 1 und Gymnasiasten der 5. und 6. Klasse sowie an Lehrer, Eltern, Ausbilder, Berufs- und Laufbahnberater. Die Berufsmesse bietet Unterstützung in der Berufswahl sowie Informationen über neue Berufsbilder und geänderte Anforderungen im Arbeitsmarkt.

Die SIA Sektion Zürich nimmt im Rahmen der Nachwuchsförderung mit dem Informationsstand *Lerne Planen* teil. Zahlreiche Firmenmitglieder der Sektion beteiligen sich dankenswerterweise bei dieser Aktion und füllen diesen Stand mit Leben. Vor allem junge Berufsleute und Auszubildende geben Einblicke und Auskünfte über aktuelle Tätigkeiten, Anforderungen und Berufsvoraussetzung u.a. in den verschiedenen Zeichnerberufen der Bau- und der Elektrobranche sowie der Geomatik. Zudem sollen die Weiterbildungsmöglichkeiten nach einer Berufslehre, wie z.B. an einer Fachhochschule, gezeigt werden.

### Berufsmesse Zürich

Messe Zürich

Öffnungszeiten: Di 25. Okt. 05 8.30–17.00 Uhr  
Do 27. und Fr 28. Okt. 05 8.30–17.00 Uhr

## PORTA + PARTNER

Partnerfirma: Hugger Ingenieure AG  
ISO 9001:2000 zertifiziert

Ingenieure · Planer · Geometer  
Brugg · Sempach · Lenzburg

Wir sind ein unabhängiges Ingenieur-, Planungs- und Vermessungsbüro mit rund 50 Mitarbeitenden. Zur Ergänzung von unserem aufgeschlossenen und motivierten Team in Brugg suchen wir eine/n

## Dipl. Bauingenieur ETH/FH

### - Ihr Profil:

Sie verfügen über ein fundiertes Fachwissen und bringen ausgewiesene Projektleitererfahrung (mindestens 5 Jahre) in der Projektierung und der Bauleitung, vorzugsweise in den Bereichen Strassenbau, Siedlungswasserwirtschaft und/oder Wasserbau mit.

Sie suchen den direkten Kontakt zur Bauherrschaft mit dem Ziel, Ihr Beziehungsnetz zu erweitern.

Sie arbeiten gerne selbstständig, haben ein Flair für die Akquisition und ein sicheres Auftreten.

Sie sind sich gewohnt, Projekte und Mitarbeiter effizient und erfolgreich zu führen.

### - Unser Angebot:

Nach der Einführung übernehmen Sie kontinuierlich die Verantwortung für anspruchsvolle Projekte. Sie finden bei uns eine anspruchsvolle und interessante Herausforderung mit Entwicklungsmöglichkeiten sowie einer grossen beruflichen Freiheit. Ein attraktives Lohnmodell, Jahresarbeitszeit sowie modernste Arbeitsmittel sind für uns selbstverständlich.

Wenn Sie in dieser Aufgabe eine längerfristige Herausforderung erkennen, freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Porta + Partner  
Ingenieure – Planer – Geometer  
Neumarkt 1  
5201 Brugg

Für weitere Auskünfte können Sie gerne Herr Reto Porta (056 460 97 97) kontaktieren oder zu: [www.porta-partner.ch](http://www.porta-partner.ch) surfen.

## HUGGLER

Partnerfirma: Porta+Partner

Ingenieure AG

Unser Team braucht, aufgrund der sehr guten Auftragslage dringend Verstärkung. Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung einen:

## Dipl. Bauingenieur ETH/FH

sowie eine/n

## Bauzeichner/in

### Profil: Dipl. Bauingenieur ETH/FH

- Sie verfügen über mindestens drei Jahre Erfahrung in Projektierung und Bauleitung in einem oder mehreren der folgenden Bereiche: Tragkonstruktion, Tiefbau, Wasserbau und Wasserversorgung.
- Sie haben Freude am selbstständigen und effizienten Arbeiten.

### Profil: Bauzeichner/in

- Sie besitzen eine Ausbildung als Bauzeichner/in.
- Sie bringen gute CAD-Kenntnisse mit (vorzugsweise Allplan).
- Sie sind flexibel und bereit, sich in neue Aufgabengebiete einzuarbeiten.
- Sie sind innovativ und verfügen über eine effiziente Arbeitsweise.

### Unser Angebot:

Wir bieten Ihnen eine fachlich interessante Herausforderung mit Aufstiegsschancen und unterstützen Sie bei der Erreichung Ihrer beruflichen Ziele. Zudem verfügen wir über ein attraktives Jahresarbeitszeit- und Lohnmodell. Die modernsten Arbeitsmittel sind für uns selbstverständlich.

Wenn Sie in dieser Aufgabe eine längerfristige Herausforderung erkennen, freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Hugger Ingenieure AG  
Waldeggstrasse 3  
3800 Interlaken

Für weitere Auskünfte können Sie gerne Herr Lukas Bühler (Tel. 033 822 16 22) kontaktieren oder zu: [www.ingenieure-interlaken.ch](http://www.ingenieure-interlaken.ch) surfen.

## Bauleiter

Sie verfügen über einige Jahre Berufserfahrung, sind sich gewohnt geplante Projekte eigenständig und ganzheitlich bis zum Abschluss zu betreuen, und es bereitet Ihnen Freude Verantwortung zu übernehmen.

Selbstständiges, strukturiertes Arbeiten, Motivation und die Arbeit im Team sowie Belastbarkeit gehören zu Ihren Stärken?

### Aufgabenbereich:

Gesamtbauleitung unserer Überbauungen. Betreuung der Käufer, technische und finanzielle Beratung der Kunden bei Änderungswünschen, Baukostenkontrolle, Bearbeiten der Kundendossiers, Hausübergaben, Überwachung und Durchführung der Mängelbehebung.

Bewerbungen an Chiffre K92623B Künzler-Bachmann Medien AG, Postfach 1162, 9001 St. Gallen.



Zentrum für militärische und zivile Systeme  
Centre pour systèmes militaires et civils  
Centro per i sistemi militari e civili  
Center per sistemi militari e civili

armasuisse ist das Beschaffungs- und Technologiezentrum des Departements Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport (VBS). Kompetent und kundenorientiert erarbeiten rund 1000 Mitarbeitende in der ganzen Schweiz massgeschneiderte Lösungen für militärische und zivile Kunden.

## Fachberater/in

## Nachhaltigkeit & Umweltmanagement

im Unternehmensbereich Immobilien

**Ihr Verantwortungsbereich:** Der Unternehmensbereich armasuisse Immobilien ist als Eigentümervertreter für das Management der Liegenschaften des VBS zuständig. Ihre Aufgabe ist es, den Gedanken der Nachhaltigkeit in unseren Infrastrukturen zu verankern und unsere Umweltleistung massgeblich zu verbessern.

Sie sind verantwortlich für die Sicherstellung und Einbringung des interdisziplinären Fachwissens im Bereich Umweltmanagement und Nachhaltigkeit im Immobilienwesen zugunsten des Unternehmensbereichs und Dritter. Sie verantworten den Betrieb und die Weiterentwicklung unseres ISO 14001 zertifizierten, produkteorientierten Umweltmanagementsystems über alle Immobilien des VBS – ein Portfolio von rund 26000 Objekten. Sie entwickeln daneben Strategien zur Verbesserung der Umweltleistung, definieren Vorgaben, führen Beauftragte und leisten bei Bedarf einzelfallbezogene Fachberatung in den Bereichen Nachhaltiges Bauen, Umweltmanagementsysteme und Umweltrecht. Als Umweltmanager koordinieren und unterstützen Sie außerdem unsere Fachberater der verschiedenen Umwelt-Disziplinen (Boden, Luft, Wasser, etc.).

**Ihr Profil:** Als diplomierte/ Umweltingenieur/in, Naturwissenschaftler/in oder Umweltjurist/in haben Sie Erfahrungen im Management von gesamtheitlichen Projekten im Bereich Umweltmanagement und Nachhaltigkeit im Immobilienwesen gesammelt und sind sich gewohnt, Verantwortung zu übernehmen. Sie haben Organisationstalent, sind stark im analytischen und konzeptionellen Denken, und Sie sind es gewohnt, Ihre Anliegen zu kommunizieren und durchzusetzen. Sie beherrschen die deutsche Sprache und besitzen gute Französischkenntnisse.

**Ihr Gewinn:** Es erwartet Sie eine verantwortungsvolle und vielseitige Herausforderung in einem teamorientierten Arbeitsumfeld. Ein moderner Arbeitsplatz, gute Sozialleistungen, flexible Arbeitszeitmodelle sowie ein breites Aus- und Weiterbildungsangebot machen Ihre zukünftige Arbeit noch attraktiver.

**Ihr nächster Schritt:** Überzeugen Sie uns mit Ihrer Kompetenz und senden Sie uns Ihr vollständiges Bewerbungsdossier. Ihre Fachfragen beantwortet Ihnen gerne Herr Marcel Adam, Tel. 031 324 43 50, marcel.adam@armasuisse.ch.

armasuisse  
Personalmanagement (Ref. 822)  
Kasernenstrasse 19, 3003 Bern  
Herr Christian Ambühl  
Tel. 031 324 58 11  
E-Mail: christian.ambuehl@armasuisse.ch

## NCS-Colour-Scan



Der NCS-Colour-Scan ist ein elektronischer, mobiler Farbleser. Er ist praktisch und einfach in der Anwendung und liest alle 1950 Standardfarbbezeichnungen.

Schnell und bequem kann der nächstgelegene NCS-Farbton bestimmt werden. Der Messknopf muss nur einmal kurz angetippt werden, schon erscheint die Farbtonbezeichnung auf dem Display. Der Scanner ist ein Hilfsmittel für Architekten, Designer, Maler, Farb- und Lackhersteller sowie andere Farbenschaffende. Er ergänzt die Original-Farbtonmustersammlungen der NCS-Reihe.

Bei Anwendungen im Außenbereich ist darauf zu achten, dass keine grossen Temperaturschwankungen auftreten. Auf zu kalten oder warmen Oberflächen können fehlerhafte Ergebnisse entstehen. Die besten Resultate werden erzielt, indem immer auf sauberen, trockenen und glatten Oberflächen gemessen wird. Exakte Resultate von strukturierten Oberflächen sind schwierig zu erzielen.

Das Gleiche gilt für mehrfarbige Oberflächen wie z.B. Teppiche, metallische, perlmuttfarbige, hochglänzende oder gebogene Flächen und Farben mit metamerischer Pigmentierung. In solchen Fällen wird empfohlen, mehrere Messvorgänge durchzuführen und einen Abgleich mit einer Farbtonmustersammlung vorzunehmen. Der Scanner muss vor der ersten Inbetriebnahme kalibriert werden. Eine periodische Kalibrierung wird empfohlen.

Der NCS-Colour-Scan wird mit einem Nylon-Etui mit Klettverschluss inkl. Gürtelschlaufe und Batterien geliefert.

NCS Colour Center | 8036 Zürich  
Tel. 044 456 45 -45 | Fax -66  
www.crb.ch

## Nanotechnologie

Forscher des Fraunhofer-Instituts für Chemische Technologie ICT in Pfinztal bei Karlsruhe haben mit dem Farbenhersteller Bioni CS eine dauerhafte Nanotechnologie-Malerfarbe gegen Schimmelpilz und Algenbefall entwickelt. Das Besondere daran ist, dass der Anstrich nicht toxisch ist. In Versuchen konnte die Farbe auch Antibiotika-resistente Krankenhauskeime wirksam beseitigen.

Ziel des Forschungsprojektes von ICT und Bioni war es, eine Wirkstoffkombination zu entwickeln, die, eingesetzt in Wandfarben, das Wachstum von Schimmelpilzen nicht nur temporär, sondern dauerhaft, also über Jahre verhindert. Gleichzeitig sollte zum Schutz von Gesundheit und Umwelt von den neuen Anstrichen keinerlei Raumluftbelastung ausgehen. Den ICT-Forschern ist es gelungen, Nanopartikel in der Grösse von zehn Nanometern zu entwickeln. Die eingesetzten Wirkstoff-Partikel sind etwa 1000-mal kleiner als die meisten Pilzsporen und Keime, die es zu bekämpfen gilt. Kommen Schimmelpilzsporen mit der Bioni-Nature-Beschichtung und damit den integrierten Nano-Partikeln in Kontakt, so das Ergebnis mikrobiologischer Untersuchungen, werden sie innerhalb kürzester Zeit beseitigt.

Der Anstrich eignet sich nicht nur für Innenräume, sondern kann auch auf der Außenwand angebracht werden. Die Nano-Teilchen schützen dann Fassaden und Dächer vor Algen- und Moosbefall. Dabei ist die Farbe ebenso einfach zu verarbeiten wie jede andere Malerfarbe. Der Hersteller garantiert die Wirksamkeit auf Jahre hinaus. Herkömmliche «Anti-Schimmel-Farben» wirken hingegen zeitlich begrenzt. In diesen Farben werden außerdem gesundheitsgefährdende Biozide und Fungizide eingesetzt. Untersuchungen an der ISEG A Forschungsgesellschaft in Aschaffenburg haben gezeigt, dass die Beschichtung «Bioni Hygienic» zu einer Reduktion des hochgefährlichen Krankenhauskeims Staphylococcus Aureus von 99.6 % führen kann.

www.ict.fraunhofer.de